

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE MARDI 4 JUIN 2019, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Lise Labrosse, Directrice des Communications et Greffière adjointe, qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

RÉSOLUTION CM19 140 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 4 juin 2019 à 20 heures.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le maire fait rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier 2018 et du rapport du vérificateur externe.

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON TUESDAY, JUNE 4, 2019 AT 8 P.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia
Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Mrs. Lise Labrosse, Director of Communications and Assistant Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8 p.m.

RESOLUTION CM19 140 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of June 4, 2019, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL POSITION OF THE MUNICIPALITY

In accordance with the provisions of Section 105.2.2 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the Mayor makes a report to the citizens on the highlights of the 2018 financial report and the external auditor's report.

RÉSOLUTION CM19 141
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE
L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE TENUE LE 6 MAI
2019 À 19 H

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de l'assemblée publique sur le projet de règlement no 90-58-88 tenue le 6 mai 2019 à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 142
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE
L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE TENUE LE 6 MAI
2019 À 19H10

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de l'assemblée publique sur le projet de règlement no 90-58-89 tenue le 6 mai 2019 à 19 h 10.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 143
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 6 MAI 2019 À
20 H

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 6 mai 2019, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 144
COMPTES À PAYER

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

RESOLUTION CM19 141
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
PUBLIC MEETING HELD ON MAY 6, 2019 AT
7 P.M.

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Public Meeting in connection with the draft By-law No. 90-58-88 held on May 6, 2019, at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 142
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
PUBLIC MEETING HELD ON MAY 6, 2019 AT
7:10 P.M.

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Public Meeting in connection with the draft By-law No. 90-58-89 held on May 6, 2019, at 7:10 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 143
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON MAY 6, 2019 AT
8 P.M.

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Monday, May 6, 2019, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 144
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1^{er} au 31 mai 2019 :

<u>CHÈQUES</u>	
12 666 319,89 \$	Chèques n ^{os} 33639 à 33770 inclusivement
-540,00 \$	Chèques annulés n ^o 29852 et 29912
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
451 681,36 \$	Dépôts n ^{os} 33877 à 34063 inclusivement ;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
695 968,38 \$	Salaires - mai 2019 ;
63 565,58 \$	Hydro-Québec ;
5 050,60 \$	Énergir (Gaz) ;
707,56 \$	Télus ;
678 291,25 \$	Receveur Général & Ministre du revenu et autres paiements ;
8 412,55 \$	Banque Royale du Canada;
40 172,00 \$	Remboursement sur la dette – Intérêt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 145
RÈGLEMENT NO 90-58-88 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE PERMETTRE LES USAGES COMMERCIAUX DE LA CLASSE B-2 DANS LA ZONE 204C POUR Y AUTORISER LES MAGASINS DE TYPE « DÉPANNEUR » COMME USAGE ACCESSOIRE À UN POSTE D'ESSENCE (ULTRAMAR SAINT-CHARLES) – ADOPTION DU RÈGLEMENT

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- Avis de motion du présent règlement a été donné à la séance ordinaire du 1 avril 2019;
- Dépôt du projet de règlement a été effectué à la séance ordinaire du 1 avril 2019;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) :

- Le projet de règlement no 90-58-88 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 1 avril 2019 ;

TO CONFIRM AND APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of May 1 to May 31, 2019:

<u>CHEQUES</u>	
\$ 12,666,319.89	Cheques Nos. 33639 to 33770 inclusively
\$ - 540.00	Cancelled cheques Nos. 29852 and 29912
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 451,681.36	Deposits Nos 33877 to 34063 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 695,968.38	Salaries - May 2019;
\$ 63,565.58	Hydro-Québec;
\$ 5,050.60	Energir (Gas);
\$ 707.56	Telus;
\$ 678,291.25	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 8,412.55	Royal Bank of Canada;
\$ 40,172.00	Debt repayment – Interest.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 145
BY-LAW NO. 90-58-88 AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 IN ORDER TO AUTHORIZE CLASS B-2 COMMERCIAL USES IN ZONE 204C TO PERMIT CONVENIENCE STORES AS AN ACCESSORY USE TO GAS BARS (ULTRAMAR SAINT-CHARLES) – ADOPTION OF THE BY-LAW

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19):

- Notice of motion of the present by-law was given at the April 1, 2019 regular sitting of Council;
- Filing of the draft by-law took place at the April 1, 2019 regular sitting of Council;

CONSIDERING THAT pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1):

- The draft by-law No. 90-58-88 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum was adopted at the April 1, 2019 regular sitting of Council;

- Une assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement a été tenue le 6 mai 2019 ;
- Le second projet de règlement a été adopté sans changement à la séance ordinaire du 6 mai 2019 ;

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance, des copies du règlement sont mises à la disposition du public;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0902;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'ADOPTER, sans changement, le Règlement n° 90-58-88 intitulé *Règlement modifiant le règlement de zonage n° 90-58 afin de permettre les usages commerciaux de la classe B-2 dans la zone 204C pour y autoriser les magasins de type « dépanneur » comme usage accessoire à un poste d'essence (Ultramar Saint-Charles)*;

QU'il soit promulgué selon la loi

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ, le conseiller Domenico Zito votant contre.

RÉSOLUTION CM19 146

RÈGLEMENT NO 90-58-90 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX FINS DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE COMMERCIALE 239C À MÊME UNE PARTIE DE L'ACTUELLE ZONE INDUSTRIELLE 314M ET POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES APPLICABLES À LA ZONE 239C AINSI CRÉÉE – ADOPTION DU SECOND PROJET DE RÈGLEMENT

CONSIDÉRANT QUE le projet de règlement n° 90-58-90 adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 6 mai 2019 contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire ;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue à cet égard le 6 mai 2019 à 19 h ;

CONSIDÉRANT QU'il n'est requis d'apporter aucun changement au second projet de règlement n° 90-58-90 ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0903 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

- A public consultation meeting concerning the draft by-law was held on May 6, 2019;

- The second draft by-law was adopted without change at the May 6, 2019 regular sitting.

CONSIDERING THAT at the present sitting, copies of the by-law are made available to the public;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0902;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO ADOPT, without change, By-law No. 90-58-88 entitled *By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to authorize class B-2 commercial uses in zone 204C to permit convenience stores as an accessory use to gas bars (Ultramar Saint-Charles)*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED BY MAJORITY, Councillor Domenico Zito voting against.

RESOLUTION CM19 146

BY-LAW NO. 90-58-90 AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 90-58 TO CREATE A NEW COMMERCIAL ZONE 239C FROM PART OF EXISTING INDUSTRIAL ZONE 314M AND TO ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS APPLICABLE IN THE NEW ZONE 239C THUS CREATED – ADOPTION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW

CONSIDERING THAT the draft By-law No. 90-58-90 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on May 6, 2019, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT no representations were made by those interested at the public consultation meeting held on said draft by-law at 7 p.m. on May 6, 2019;

CONSIDERING THAT no changes are required to be made to the second draft of by-law No. 90-58-90;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0903;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

D'ADOPTER, sans changement, le second projet de règlement n° 90-58-90 intitulé *Règlement modifiant le règlement de zonage n° 90-58 aux fins de créer une nouvelle zone commerciale 239C à même une partie de l'actuelle zone industrielle 314M et pour établir des dispositions particulières applicables à la zone 239C ainsi créée.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 147
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2019-500 :
REPAVAGE DE SENTIERS DE PISTE
CYCLABLE ET RÉHABILITATION DES
SURFACES D'AIRES DE JEUX – OCTROI DU
CONTRAT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0905;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 179 770,53\$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2019-500 pour les travaux de repavage de sentiers de piste cyclable et réhabilitation de surfaces d'aires de jeux ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par 9114-5698 QUÉBEC INC. (AMÉNAGEMENT SUD-OUEST) au montant de 179 770,53 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat Génie 2019-500 à 9114-5698 QUÉBEC INC. (AMÉNAGEMENT SUD-OUEST) ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-19-004.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 148
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2019-16 :
TRAVAUX D'ASPHALTAGE AVEC QUATRE
(4) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT –
OCTROI DU CONTRAT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0908;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

TO ADOPT, without change, second draft by-law No. 90-58-90 entitled *By-law amending zoning by-law number 90-58 to create a new commercial zone 239C from part of existing industrial zone 314M and to establish particular provisions applicable in the new zone 239C thus created.*

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 147
PUBLIC CALL FOR TENDERS GENIE 2019-500:
REPAVING OF PARKS' PATHWAYS AND
RECONSTRUCTION OF PLAYGROUND
SURFACES – CONTRACT AWARD**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0905;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$179,770.53, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2019-500 for the repaving of the parks' pathways and reconstruction of playground surfaces;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by 9114-5698 QUÉBEC INC. (AMÉNAGEMENT SUD-OUEST) in the amount of \$179,770.53, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract Génie 2019-500 to 9114-5698 QUÉBEC INC. (AMÉNAGEMENT SUD-OUEST);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-19-004.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 148
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2019-16:
PAVING WORK WITH FOUR (4) RENEWAL
OPTIONS – CONTRACT AWARD**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0908;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

D'AUTORISER une dépense globale de 84 669,20 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2019-16 pour travaux d'asphaltage, avec quatre (4) options de renouvellement ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par 4042077 CANADA INC. (AMÉNAGEMENT DE SOUSA) au montant de 84 669,20\$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2019-16 à 4042077 CANADA INC. (AMÉNAGEMENT DE SOUSA) ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-320-00-521.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 149
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
T.P. 2019-20-1 : ACHAT DE DEUX (2)
VÉHICULES ÉLECTRIQUES HYUNDAI KONA
EV-PREFERRED 2019 – OCTROI DU CONTRAT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0913;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 80 287,51\$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation T.P. 2019-20-1 pour l'acquisition de deux (2) véhicules électriques Hyundai Kona EV-Preferred 2019;

D'ACCEPTER la seule soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par 9213-7926 QUÉBEC INC. (OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE), au montant de 80 287,51\$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2019-20-1 à 9213-7926 QUÉBEC INC. (OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE) ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-19-002.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 150
CONTRAT T.P. 2018-13 : PEINTURE DE
BORNES FONTAINES ET DE BOLLARDS –
PREMIÈRE OPTION DE RENOUVELLEMENT
- RECONDUCTION DE CONTRAT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0899;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$84,669.20, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2019-16 for paving work with four (4) renewal options ;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by 4042077 CANADA INC. (AMÉNAGEMENT DE SOUSA) in the amount of \$84,669.20, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2019-16 to 4042077 CANADA INC. (AMÉNAGEMENT DE SOUSA) ;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-320-00-521.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 149
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
T.P. 2019-20-1: PURCHASE OF TWO (2) 2019
HYUNDAI KONA EV-PREFERRED ELECTRIC
VEHICLES – CONTRACT AWARD

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0913;

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$80 287,51, all applicable taxes included, through call for tenders, by invitation, T.P. 2019-20-1 for the purchase of two (2) 2019 Hyundai Kona EV-Preferred 2019;

TO ACCEPT the only conforming bid submitted through this call for tenders by 9213-7926 QUÉBEC INC. (OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE), in the amount of \$80,287.51, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2019-20-1 to 9213-7926 QUÉBEC INC. (OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-19-002.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 150
CONTRACT T.P. 2018-13: PAINTING OF FIRE
HYDRANTS AND BOLLARDS – FIRST
RENEWAL OPTION – CONTRACT RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0899;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour une première (1^{ère}) option de renouvellement couvrant la période du 1^{er} juin au 31 octobre 2019, le contrat T.P. 2018-13 pour la peinture de bornes fontaines et de bollards, initialement accordé à NETTOYAGE SPÉCIALISÉ GE INC. par voie de la résolution CM18 135 en date du 11 juin 2018 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 11 153,59 \$ toutes taxes applicables incluses, montant qui inclut une hausse de 1,9 % des prix unitaires tel que prévu dans les documents d'appel d'offres;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-413-00-522.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 151
CONTRAT GÉNIE 2018-06 - NETTOYAGE DE COLLECTEURS D'ÉGOUTS, PUISARDS DE RUE, STORMCEPTORS ET AIRES DE DÉCANTATION - PREMIÈRE OPTION DE RENOUVELLEMENT – RECONDUCTION DE CONTRAT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0904;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour une première (1^{ère}) option de renouvellement couvrant la période du 1^{er} juillet 2019 au 30 juin 2020, le contrat Génie 2018-06 pour le nettoyage de collecteurs d'égout, puisards de rue, Stormceptors et aire de décantation, initialement accordé à 9363-9888 QUEBEC INC. (SANIVAC) par voie de la résolution CM18 133 en date du 11 juin 2018 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 109 550,00 \$ toutes taxes applicables incluses, montant qui inclut une hausse de 1,9 % des prix unitaires tel que prévu dans les documents d'appel d'offres;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-415-01-526.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO RENEW, for a first (1st) renewal option covering the period of June 1 to October 31, 2019, contract T.P. 2018-13 for the painting of fire hydrants and bollards, initially awarded to NETTOYAGE SPÉCIALISÉ GE INC., by way of resolution CM18 135, dated June 11, 2018;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$11,153.59, all applicable taxes included, said amount including a 1.9% increase in the unit prices as provided in the tender documents;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-522.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 151
CONTRAT GÉNIE 2018-06 - CLEANING OF SEWER COLLECTORS, STREET CATCH BASINS, STORMCEPTORS AND SETTLING TANKS - FIRST RENEWAL OPTION – CONTRACT RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0904;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO RENEW, for a first (1st) renewal option covering the period of July 1, 2019 to June 30, 2020, contract Génie 2018-06 for the cleaning of sewer collectors, street catch basins, Stormceptors and settling tanks, initially awarded to 9363-9888 QUEBEC INC. (SANIVAC), by way of resolution CM18 133, dated June 11, 2018;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$109,550.00, all applicable taxes included, said amount including a 1.9% increase in the unit prices as provided in the tender documents;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-415-01-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 152
APPEL D'OFFRES T.P. 2019-20 : ACHAT DE
DEUX (2) VÉHICULES ÉLECTRIQUES
CHEVROLET BOLT EV 2019 – ANNULATION
DE L'APPEL D'OFFRES

CONSIDÉRANT QU'aucune soumission n'a été reçue dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2019-20 lancé le 19 février 2019 sur le système électronique d'appels d'offres SE@O pour l'acquisition de deux (2) véhicules électriques Chevrolet Bolt EV 2019 ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0909 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ANNULER l'appel d'offres public T.P. 2019-20 pour l'acquisition de deux (2) véhicules électriques Chevrolet Bolt EV 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 153
EXPROPRIATION DU LOT 4 600 100 DU
CADASTRE DU QUÉBEC – SOLDE
D'INDEMNITÉ

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0911;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RÉGLER pour la somme totale de 52 059 \$ plus les intérêts applicables, l'expropriation du lot 4 600 100 du cadastre du Québec dans le dossier numéro SAI-M-161308-0908 du Tribunal administratif du Québec ;

D'AUTORISER la trésorière à effectuer le paiement de la somme de 15 618 \$, plus intérêts au taux de 5% l'an depuis le 17 septembre 2010, date du transfert de propriété, à titre de solde payable pour l'indemnité d'expropriation complète et finale à la partie expropriée, Riotrin Properties Kirkland Inc. ou ses représentants légaux, De Grandpré Chait, en fidéicommiss ;

D'AUTORISER le maire ou le maire suppléant et la greffière ou la greffière adjointe à signer tout document requis pour donner effet à la présente résolution ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire numéro 02-950-00-912.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM19 152
CALL FOR TENDERS T.P. 2019-20: PURCHASE
OF TWO (2) 2019 CHEVROLET BOLT EV
ELECTRIC VEHICLES – CANCELLATION OF
THE CALL FOR TENDERS

CONSIDERING that no bids were received through public call for tenders No. T.P. 2019-20 for the purchase of two (2) 2019 Chevrolet Bolt EV electric vehicles, launched on February 19, 2019 through the SE@O electronic tendering system ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0909;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO CANCEL public call for tenders T.P. 2019-20 for the purchase of two (2) 2019 Chevrolet Bolt EV electric vehicles.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 153
EXPROPRIATION OF LOT 4 600 100 OF
QUEBEC CADASTRE - BALANCE OF
COMPENSATION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0911;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO SETTLE for a total amount of \$52,059, plus interest, the expropriation of lot 4 600 100 of the Cadastre of Quebec in the case number SAI-M-161308-0908 of the Administrative Tribunal of Quebec;

TO AUTHORIZE the Treasurer to pay the amount of \$15 618 plus interest at the rate of 5% per year since September 17, 2010, date of transfer of ownership, as the balance due for the complete and final expropriation indemnity payable to the expropriated party, Riotrin Properties Kirkland Inc. or to its legal representatives, De Grandpré Chait, in trust.

TO AUTHORIZE the Mayor or the Acting Mayor and the Town Clerk or the Assistant Town Clerk to sign any document required to give effect to this resolution.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-950-00-912

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 154
MAIRE SUPPLÉANT - DÉSIGNATION

Considérant l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0901;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE DÉSIGNER monsieur le conseiller Domenico Zito, maire suppléant pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 155
PROCLAMATION DE LA JOURNÉE
NATIONALE DE SENSIBILISATION AU
MIEUX-ÊTRE DES PERSONNES ATTEINTES
DE CANCER

CONSIDÉRANT QUE le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer s'est adressé à Santé Canada pour que soit proclamée et promue une Journée nationale de sensibilisation au mieux-être des personnes atteintes de cancer, dans le but de sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes à l'importance d'apporter un appui psychosocial soutenu aux personnes atteintes de cancer;

CONSIDÉRANT QUE Santé Canada a confirmé que chaque 26 juin serait dorénavant promu comme tel et que le 26 juin 2019 marquerait la toute première occurrence de cet événement au Canada;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal de la Ville de Kirkland tire une grande fierté à reconnaître cette noble initiative d'un organisme de chez nous;

CONSIDÉRANT QUE pour marquer l'occasion, le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer offrira des activités éducatives dans le cadre d'un événement portes ouvertes à ses installations de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0912;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

DE PROCLAMER le 26 juin 2019 *Journée Nationale de sensibilisation au mieux-être des personnes atteintes de cancer* sur le territoire de la Ville de Kirkland;

RESOLUTION CM19 154
ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0901;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO APPOINT Councillor Domenico Zito as Acting Mayor for the months of July, August, September and October 2019.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 155
PROCLAMATION OF THE NATIONAL
CANCER WELLNESS AWARENESS DAY

CONSIDERING THAT the West Island Cancer Wellness Centre appealed to Health Canada to promote and proclaim a Canadian National Cancer Wellness Awareness Day, with the aim of making Canadians aware of the importance of providing sustained psychosocial care and support to people living with cancer;

CONSIDERING THAT Health Canada confirmed that each June 26 would henceforth be known as such, with June 26, 2019 being the very first National Cancer Wellness Awareness Day in Canada;

CONSIDERING THAT the Kirkland Town Council takes great pride in recognizing this noble initiative by a Kirkland-based organization;

CONSIDERING THAT to mark the occasion, the West Island Cancer Wellness Centre will be holding an open house event offering educational activities at its Kirkland facilities;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0912;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO PROCLAIM June 26, 2019 *National Cancer Wellness Awareness Day* in the Town of Kirkland;

D'ENCOURAGER les Kirklandais et Kirklandaises à participer aux activités de l'événement portes ouvertes qui se tiendra au Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer situé à Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 156
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2019

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2019 (résolution CM19 014 en date du 14 janvier 2019) :

Héma-Québec	675 \$
-------------	--------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 157
STATUT D'EMPLOYÉ RÉGULIER :
COORDONNATRICE - HORTICULTURE ET
FORESTERIE URBAINE - SERVICE DES
TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0900;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ABOLIR le poste cadre *Contremaître - horticulture, parcs et espaces verts* au sein du Service des travaux publics ;

DE CRÉER le poste cadre *Coordonnatrice - Horticulture et foresterie urbaine* au sein du Service des travaux publics;

DE NOMMER madame Isabelle Papineau Dyotte au poste cadre *Coordonnatrice - Horticulture et foresterie urbaine* au sein du Service des travaux publics;

TO ENCOURAGE all Kirklanders to take part in the open house activities to be held at the Kirkland West Island Cancer Wellness Centre.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 156
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2019

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2019 (resolution CM19 014, dated January 14, 2019):

Héma-Québec	\$675
-------------	-------

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 157
REGULAR EMPLOYEE STATUS :
COORDINATOR - HORTICULTURE AND
URBAN FORESTRY - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0900;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO ABOLISH the management position of *Foreman - Horticulture, Parks and Green Spaces* within the Public Works Department;

TO CREATE the management position of *Coordinator - Horticulture and urban forestry* within the Public Works Department;

TO APPOINT Mrs. Isabelle Papineau Dyotte to the management position of *Coordinator - Horticulture and urban forestry* within the Public Works Department;

DE CONFIRMER le statut d'employée régulière de Mme Isabelle Papineau Dyotte à titre de *Coordonnatrice - Horticulture et foresterie urbaine* au sein du Service des travaux publics, en date du 28 mai 2019, cette dernière ayant complété avec succès la période initiale d'essai stipulée à la résolution CM18 140, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 158
LOT 6 044 935 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 234C – 16948, ROUTE
TRANSCANADIENNE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0907;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt de la demande d'approbation par plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'établissement d'une terrasse commerciale sur le lot 6 044 935 du Cadastre du Québec, situé au 16948 route Transcanadienne et occupé par Gyro Boutique;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale énumérés dans un document préparé et signé pour identification le 22 mai 2019 par M. Kristopher Parent, directeur du Service de l'aménagement urbain, et joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante, lesdits plans étant conformes au *Règlement URB-2* et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 9 avril 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 159
INSTALLATION DE PANNEAUX D'ARRÊT –
INTERSECTION DU BOULEVARD HYMUS ET
DE LA RUE CLAUDE-JODOIN, DANS LES
DEUX DIRECTIONS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2019-0906;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un panneau d'arrêt dans les deux directions sur le boulevard Hymus à l'intersection de la rue Claude-Jodoin, tel que montré sur le plan joint à la présente résolution;

TO CONFIRM the regular employee status of Mrs. Isabelle Papineau Dyotte as *Coordinator – Horticulture and urban forestry* within the Public Works Department, as of May 28, 2019, the latter having successfully completed the mandatory trial period as stipulated in resolution CM18 140, the whole in accordance with the employment policies currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 158
LOT 6 044 935 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 234C – 16948 TRANSCANADA
HIGHWAY

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0907;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of the request for approval by site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, with regard to the establishment of a commercial terrace on lot 6 044 935 of the Cadastre of Quebec, located at 16948 TransCanada Highway and occupied by Gyro Boutique;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans listed in a document prepared and signed for identification purposes on May 22, 2019 by Mr. Kristopher Parent, Director of the Urban Planning Department, and attached to the present resolution to form an integral part thereof, as said plans conform to *By-law URB-2* and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meeting held on April 9, 2019.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 159
INSTALLATION OF STOP SIGNS –
INTERSECTION OF HYMUS BOULEVARD
AND CLAUDE-JODOIN STREET, BOTH
DIRECTIONS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0906;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE the installation of a stop sign in both directions on Hymus Boulevard at the intersection of Claude-Jodoin Street, as shown on the plan annexed to the present resolution;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-350-00-648.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT

Aucune affaire découlant du Comité consultatif en environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Son Honneur le maire, Michel Gibson, fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à son assemblée extraordinaire du 3 mai 2019 et à son assemblée ordinaire du 16 mai 2019.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mai 2019 par la greffière adjointe.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Vingt (20) personnes présentes, sept (7) intervenants.

**RÉSOLUTION CM19 160
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-648.

CARRIED UNANIMOUSLY

ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE

There is no business arising from the Environment Advisory Committee to be dealt with at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

His Worship the Mayor, Michel Gibson, reports on the decisions made by the Montreal Agglomeration Council at the May 3, 2019 Special Sitting and Regular Sitting held on May 16, 2019.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business to be dealt with at the present sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution to be dealt with at the present sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of May 2019 by the Assistant Town Clerk.

NEW BUSINESS

There are no items to be tabled at the present sitting under New Business.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Twenty (20) people in attendance, seven (7) representations made.

**RESOLUTION CM19 160
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

DE LEVER l'assemblée;

TO ADJOURN the meeting;

et la séance est levée à 20 h 56.

And the meeting is closed at 8:56 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Lise Labrosse)

Directrice des Communications et Greffière adjointe
Director of Communications and Assistant Town Clerk